



"GAKUEN K"

RUTA: FUSHIMI SARUHIKO

PARTE 29: PREPARATIVOS DE LA FIESTA DE NAVIDAD

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Así es el Himmelreich. No lo sabía porque siempre lo había visto dando vueltas en el cielo.

Fushimi: El Himmelreich es propiedad del Club Plateado y básicamente no tiene nada que ver con el Club Azul ni con la Oficina del Consejo Estudiantil. Solo se puede entrar en eventos como este.

Saya: Una fiesta de Navidad en un dirigible suena emocionante.

Fushimi: ¿De dónde salió eso? Además, en realidad no estamos aquí para la fiesta, estamos aquí para prepararnos.

Saya: Es cierto, pero estoy feliz de estar dentro del Himmelreich. No esperaba que fuera tan espacioso y hermoso. Estoy un poco emocionada.

Awashima: Parece que ya estamos todos aquí. Bueno, entonces, comencemos con los preparativos para la fiesta de Navidad. Todos a sus puestos.

Todos los miembros de la Oficina del Consejo Estudiantil: ¡Sí!

Saya: (Estoy actuando con normalidad, ¿verdad? Después de presenciar la escena de la confesión, me sentí incómoda delante de Fushimi-kun e incluso le pedí disculpas. Ya me siento más tranquila.)

Fushimi: Vamos a comprobar cuántos platos hay. Tú cuenta desde el estante de atrás. Yo empezaré desde el de adelante.

Saya: Eh. Entendido.

Fushimi:

Saya:

Saya: (Creía que empezaba a sentirme más tranquila, pero... todavía me molesta. Depende de Fushimi-kun decidir con quién quiere estar, y no es que le haya confesado mis sentimientos ni que me haya rechazado, así que no hay necesidad de deprimirse. Así que ni siquiera tengo que pensar en eso.)

Saya:

Fushimi: Oye.

Saya:

Fushimi: Oye, ¿me estás escuchando?

Saya: ¿Hm? ¿Qué?

Fushimi: No es "qué". Llevas un rato sin mover las manos.

Saya: No pasa nada. Estoy contando. Aquí.

Fushimi: ¿Esto es todo lo que has hecho? Demasiado lento.

Saya: Lo siento... voy a ir más rápido.

Fushimi: Ya los he contado todos.

Saya: Eh, ¿en serio? Cuentas rápido.

Fushimi: Eres tú la que va demasiado lento. Has estado más despistada que nunca estos últimos días.

Saya: ¿En serio?

Fushimi: Dime por qué.

Saya: No es nada en particular.

Fushimi: Solo dime qué es.

Saya: Em, esto es...

Saya: (Eso está mal. No puedo ocultarlo.)

Fushimi: Aunque tengo una idea aproximada de lo que puede ser. Supongo que no te gustó lo que te dije.

Saya: ¡Eh?

Fushimi: Cuando te uniste temporalmente al club, te dije que no me arrastraras de vuelta; te molestó tanto que te saltaste las actividades del club. O algo así.

Saya: ¡No! ¡No es nada de eso!

Saya: (No puedo creer que haya pensado eso... Mejor digo la verdad.)

Saya: El otro día vi a una chica llorando porque Fushimi-kun rechazó su confesión. Eso me inquietó un poco... Un poco deprimida.

Fushimi: ¿Qué demonios quieres decir con eso? No lo entiendo. ¿Por qué estás deprimida por eso? No tiene nada que ver contigo.

Saya: Así es. Me pregunto por qué...

Saya: (Ni yo misma sé de qué hablo.)

Fushimi:

Saya: Eh, voy a seguir con el trabajo. Fushimi-kun, si ya has terminado, puedes pasar al siguiente...

Fushimi: Ven.

Saya: ¡.....!

Fushimi: Ven aquí.

Saya: ¡Q-qué pasa?

Fushimi: Ayúdame con el siguiente trabajo.

Saya: Pero no he terminado todo mi trabajo actual...

Fushimi: Podrías dejarlo para más tarde, no tardaré mucho en terminarlo.

Saya: ¿Qué quieres decir? ¿De verdad es tan difícil?

Fushimi: Solo digo que es molesto ver lo mal que haces tu trabajo. El siguiente trabajo requiere dos personas, así que tienes que concentrarte. Si no, nunca lo terminaremos.

Saya: E-Entendido.

Fushimi: ¡También! Esa chica y tú son diferentes. No hay necesidad de preocuparse ni deprimirse.

Saya: ¡.....!

Fushimi: ¿Entendido?

Saya: E-Eh.

Fushimi: Bien. Vamos, vámonos.

Saya: (Me dijo que no me preocupara porque soy diferente... Me pregunto si está bien pensar que soy un poquito especial...)